



Број: 05-05-1-297-2/11
Сарајево, 28. јануар 2011. године

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА**

01,02-05

31-01-2011

BOSNA I HERCEGOVINA PARLAMENTARNA SKUPSTINA BOSNE I HERCEGOVINE SARAJEVO	
PREDSJEDNO	31.01.2011
Organizacija / Organizacija	
Jednica	01,02-05-2-122/11
Broj	
Drzava	

B

Предмет. Сагласност за ратификацију споразума, тражи се

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

Споразум између Савјета министара Босне и Херцеговине и Владе Народне Демократске Републике Алжир о укидању виза за носиоце дипломатских пасоша. Споразум је потписао г. Свен Алкалај, министар иностраних послова БиХ, у Сарајеву, 20. децембра 2010. године.

Будући да је Министарство иностраних послова БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог споразума, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који посланицима, односно делегатима може дати све потребне информације о споразуму.

С поштовањем,

ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР

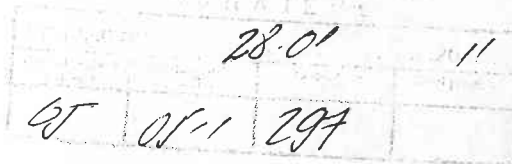
Ранко Нинковић



MFA-BA-MPP

Broj: 08/1-22-7580/10

Datum: 27.01.2011.godine



PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE

SARAJEVO

PREDMET: Prijedlog Odluke o ratifikaciji Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Narodne Demokratske Republike Alžir o ukidanju viza za nosioce diplomatskih pasoša, dostavlja se

U prilogu dostavljamo Prijedlog Odluke o ratifikaciji Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Narodne Demokratske Republike Alžir o ukidanju viza za nosioce diplomatskih pasoša, potpisan u Sarajevu, 20. decembra 2010. godine na bosanskom, hrvatskom, srpskom, arapskom, francuskom i engleskom jeziku, kao i mišljenje Ureda za zakonodavstvo Vijeća ministara Bosne i Hercegovine.

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na svojoj 142. sjednici održanoj 25.01.2011. godine utvrdilo Prijedlog Odluke o ratifikaciji predmetnog Sporazuma.

Molimo Predsjedništvo Bosne i Hercegovine da provede dalji postupak ratifikacije Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Narodne Demokratske Republike Alžir o ukidanju viza za nosioce diplomatskih pasoša.

S poštovanjem,



Sven Alkalaj

MINISTAR

SPORAZUM

IZMEĐU

VIJEĆA MINISTARA
BOSNE I HERCEGOVINE

I

VLADE NARODNE DEMOKRATSKE
REPUBLIKE ALŽIR

O

UKIDANJU VIZA ZA NOSIOCE
DIPLOMATSKIH PASOŠA

SPORAZUM

IZMEĐU

**VIJEĆA MINISTARA
BOSNE I HERCEGOVINE**

I

**VLADE NARODNE DEMOKRATSKE
REPUBLIKE ALŽIR**

O

**UKIDANJU VIZA ZA NOSIOCE
DIPLOMATSKIH PASOŠA**

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine i Vlada Narodne Demokratske Republike Alžir, u daljnjem tekstu navedeni kao „Strane“;

- *Motivisani* voljom da pojačaju prijateljske odnose i saradnju, te potrebom za uspostavljanjem mehanizama usmjerenim ka jačanju diplomatskih veza;

- *S obzirom da* je ukidanje viza za nosioce diplomatskih pasoša razvijeno u međunarodnoj praksi kao sredstvo za olakšavanje međunarodnih odnosa;

- *Želeći* olakšati kretanje zvaničnika dviju zemalja;

Sporazumjele su se slijedeće:

Član 1.

Državljeni Bosne i Hercegovine i Narodne Demokratske Republike Alžir, koji imaju važeće diplomatske pasoše oslobođeni su obaveze

pribavljanja vize za ulazak, tranzit, boravak i izlazak sa teritorije druge Strane, u periodu od maksimalno devedeset (90) dana, od dana ulaska.

Član 2.

Državljeni obje Strane koji imaju diplomatske pasoše, i koji su akreditovani u svojim diplomatskim misijama, mogu ući, boraviti ili napustiti teritoriju druge Strane tokom čitavog perioda svoje misije.

Član 3.

Osobe na koje se ovaj Sporazum odnosi moraju poštovati zakone i propise koji su na snazi u državi prijema, a koji se odnose na ulazak stranaca, njihov boravak i napuštanje države.

Član 4.

Strane će se diplomatskim putem obavijestiti o svakoj izmjeni i dopuni zakona i propisa, a koje se odnose na ulazak stranaca, njihov boravak i napuštanje države.

Član 5.

Svaka Strana može utvrditi ograničenja ili privremeno obustaviti primjenu ovog Sporazuma ili nekih njegovih odredbi, ako se smatra za potrebno preduzeti odgovarajuće mjere za održavanje javnog reda, sigurnosti ili zaštite javnog zdravlja. Usvajanje takvih mjera i njihova obustava će biti saopšteni drugoj strani što je prije moguće, diplomatskim putem.

Član 6.

Svaka Strana zadržava pravo odbiti ulazak na teritoriju svoje zemlje državljanima druge Strane za koje se smatra da su *persona non grata*.

Član 7.

1. Nadležna tijela obiju Strana će diplomatskim putem razmijeniti, u roku od trideset (30) dana od dana potpisivanja ovog Sporazuma, primjerak putnih isprava koje su navedene u ovom Sporazumu.

2. Svaka izmjena navedenih putnih isprava će biti dostavljena drugoj Strani. Primjerak novih dokumenata se diplomatskim putem treba dostaviti drugoj Strani, trideset (30) dana prije njihove upotrebe, uz detaljan opis njihove namjene i upotrebe.

Član 8.

Svaka Strana može raskinuti ovaj Sporazum, nakon što je devedeset (90) dana unaprijed, o tome diplomatskim putem obavijestila drugu stranu.

Član 9.

Ovaj Sporazum stupa na snagu trideset (30) dana od datuma posljednje obavijesti o okončanju domaćih postupaka potrebnih za potpisivanje od obje ugovorne Strane i ostaje na snazi na neograničen period.

Sastavljeno u dana 2010. godine u dva (2) originala, svaki na službenim jezicima Bosne i Hercegovine (bosanskom, hrvatskom i srpskom), arapskom, francuskom i engleskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni. U slučaju neslaganja, vjerodostojnost teksta na engleskom jeziku će prevladati.

**ZA VIJEĆE MINISTARA
BOSNE I HERCEGOVINE**

Ministar vanjskih poslova

**ZA VLADU
NARODNE DEMOKRATSKE
REPUBLIKE ALŽIR**

Ministar vanjskih poslova
